



## NET WORK



### エンジニアリング・メンテナンスサービス

充実したサポート体制

様々なご要望にお応えするために各種のサービス体制を確立。スピーディで的確な対応をモットーに経験豊かなサービスエンジニアがフルサポート致します。

### Engineering and Maintenance Service

A wide service network and experienced engineering staff ensure quick and efficient response to various users' requirements at any time.

搬入・据付 / Delivery and Installation

保守点検 / Maintenance and Inspection

修理・改造 / Repairing and Retrofit

移 設 / Relocation

オーバーホール / Overhauling

本仕様は改良のため、予告なく変更することがありますのでご了承下さい。  
• Materials and specifications are subject to change without notice.

## KOMATSU

コマツ産機 株式会社 〒140-0013 東京都品川区南大井6-3-7 アーバンネット南大井ビル TEL.03-5561-2692 FAX.03-5561-2877

Komatsu Industries Corporation  
Urbanet Minami-ohi Bldg. 6-3-7 Minami-ohi, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0013 Japan  
Tel: 813-5561-2813 Fax: 813-5561-2909

Internet address: <http://www.komatsu.co.jp/im/>

# コマツ汎用プレス

Komatsu Straight Side Presses E2G/L2G Series

E2G200/300/400/500/600

L2G200/300/400/500/600

# E2G L2G



**KOMATSU**  
コマツ産機

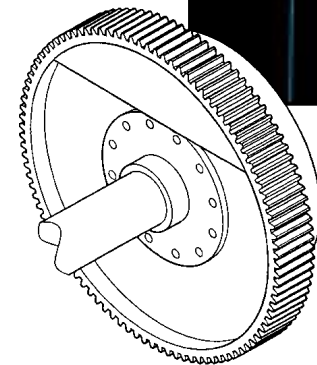
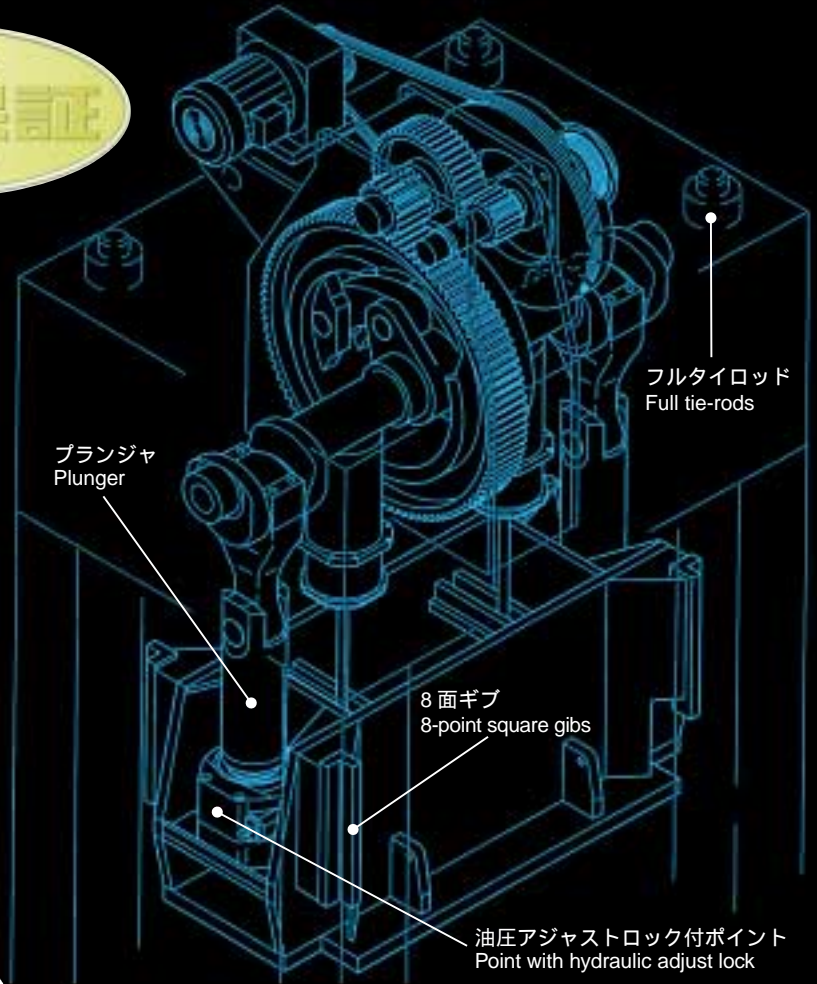
# Modular Structure

コマツ汎用プレス E2G/L2G シリーズ

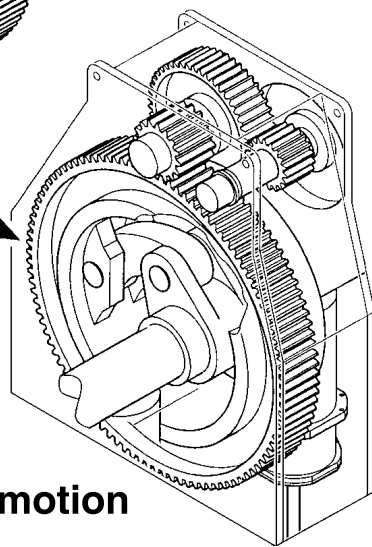
# E2G/L2G Series

Komatsu Straight Side Presses E2G/L2G Series

自信の  
**3年保証**  
(日本国内)



## E2G Crank motion



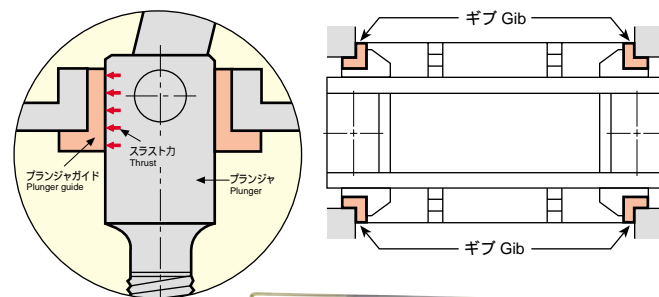
## L2G Link motion

**ユニット式駆動方式構造**  
モジュール構造の採用により、同スペックでリンクモーション仕様、クランクモーション仕様のどちらにも対応できます。

**Modular drive unit**  
Thanks to the adoption of a modular structure either link-motion-type or crank-motion-type can be utilized with the same frame.

**プランジャガイドと8面ギブ**  
スラスト力を吸収するプランジャガイドと高剛性8面ギブの採用で高精度加工を実現します。

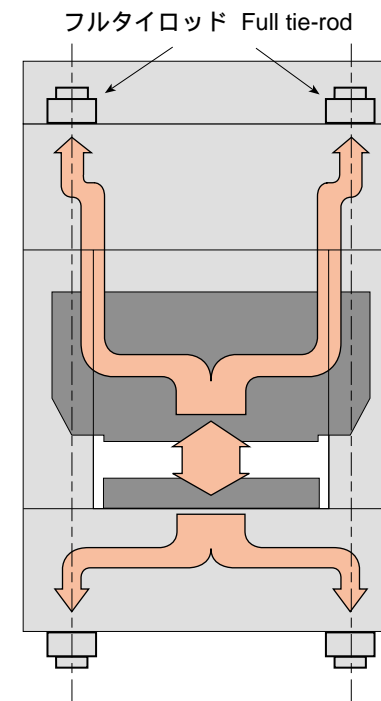
**Plunger guide and 8-point square gibs**  
High precision press work is attained through the adoption of a thrust-absorbing plunger guide and highly rigid 8-point square gib.



写真はオプション装着機です。

メンテナンス性に優れたモジュール構造で長期間にわたって高精度を維持します。

The modular structure gives outstanding ease of maintenance, and ensures high precision over the long-term.



### モジュール構造

フルタイロッドの採用で無理な力がかからず、長期間にわたり高い信頼性を維持します。

### Modular structure

The full tie-rod structure and modular drive unit ensure long-term reliability.

### 偏芯荷重に強いサスペンション

スライド駆動部の剛性をアップするとともに、ポイント間隔を広くすることでスライド傾斜を低減し、耐偏芯荷重特性を格段に向上させました。(特許出願中)

### Newly developed strong drive mechanism

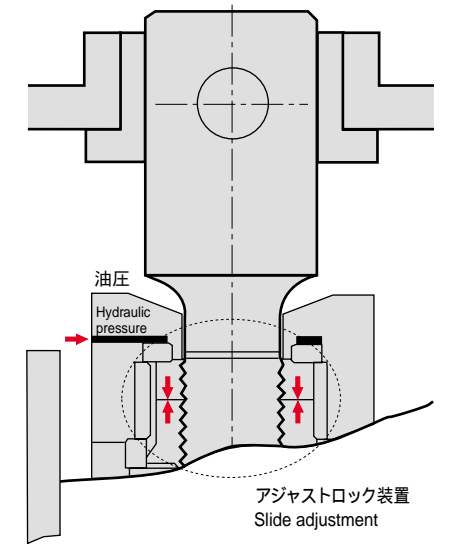
Newly developed strong drive mechanism, high rigid slide, wide distance of suspension reduce inclination of slide, develop with stands off-center loads.

### 油圧式アジャストロック装置

油圧作動のロックナット構造により、ポイント部のスキマをゼロにします。スキマが増長しないため、長期間にわたって高い精度を維持できます。(オプション：特許出願中)

### Automatic slide adjustment lock up

Hydraulic lock system maintains zero clearance, which guarantees highest accuracy. (optional)



### 油圧作動式湿式クラッチブレーキ

油圧作動式を採用。急停止性能が大幅に改善され、寸動性がアップしました。段取り時の型合わせが容易に行えます。

### Hydraulically operated wet clutch-brake

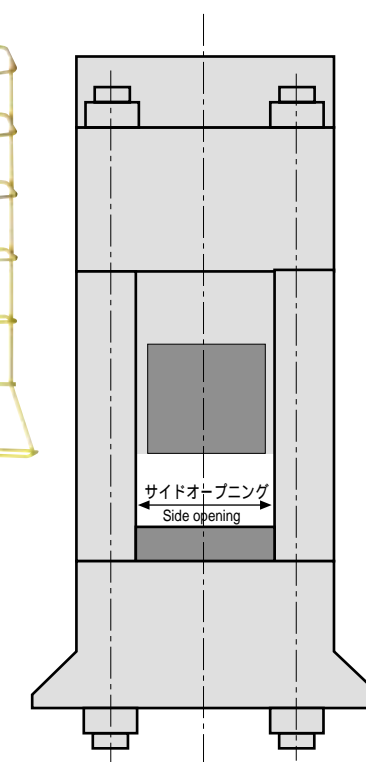
Hydraulic clutch brake is best suited for punching operation.

### 広いサイドオープニング

サイドオープニングを広げ、幅広コイルの順送加工も余裕を持って対応できます。

### Wide side-opening

Wide side-opening is suitable to progressive operation from wide-coil.



# インテリジェント機能を搭載し、操作性が飛躍的に向上

"Simple and High Integrated Terminal" control provides the utmost link between operator and press.

制御盤・操作盤をプレス本体から分離し、プレス加工中の振動の影響が少ない自立一体型としました。またインテリジェント機能の搭載と見やすいモニタ画面を採用。制御回路は無接点制御のため、長寿命と高い信頼性を実現しています。

「正常」「注意」「異状発生」の状態は、三色のカラー表示で一目でわかります。操作手順の表示およびスライド調節、ロータリカム角度などは、画面で容易に設定できます。オプションの後付けが簡単で、システム対応が容易です。

- Status of the machine-"Normal,""Caution," or "Fault"-is indicated with colors.
- Soft keys allow the operator to easily switch from press monitor to selecting, production and set up data. Slide adjustment and rotary cam angles are also easily set from the panel.
- Various options can be added easily even after installation of the machine; it facilitates establishing automated systems.

## 両手操作押ボタン盤

### TWO-HAND CONTROL AND OPERATION PANEL

運転押ボタンに大型ガードリングが付いて、手のひらでらくらく操作できます。(特許出願中)

Switches and push-buttons necessary for ordinary operation are at two-hand control and operation panel.



Remote console control-and-"SIT" operation panel. An easy-to-see monitor screen with the intelligent functions, The solid-state control system ensures a long service life and very reliable performance.



カウンタはオプションです。

**E2G/L2G**  
Komatsu Straight Side Presses E2G/L2G Series

# SIT-II Simple & Integrated

## 使いやすいコントローラ

コマツ独自の新型無接点制御コントローラを採用。大型の液晶画面にわかりやすく表示されるので、プレスを簡単に操作できます。

### Easy to use controller

The new unique Komatsu solid-state controller with extra large easy-to-read display panel ensures easy press operation.

### 簡単ガイダンス

操作手順がガイダンス表示されるため、簡単に作業が行えます。

### Simple guidance

Operation procedure guidance display makes set-up and operation easy.

### 大型液晶画面(特許出願中) Large liquid crystal display



大型数値キー Large numerical key pad  
状態表示ランプ Status display lamp  
専用タッチキー Dedicated touch keys



モニタ付ペンダント操作盤 特許出願中、意匠登録出願中  
Pendant type operation panel with monitor

# Convenience Package for Progressive Operation

## 順送パック(オプション)

順送加工に必要なオプションをあらかじめ組み込んだお買得なコントロールパッケージです。(特許出願中)

### 簡単設定

プレスの表示盤にて全ての設定が行えます。

### 迅速段取

約5分かっていた設定が約5秒で完了(当社従来比)設定を100型分登録可能です。呼び出しは金型番号を選ぶだけのワンタッチ操作ですので、段取替えが迅速かつ簡単に行えます。

## Convenience Package for Progressive Operation (Option)

### Easy parameter input

All data can be input by the press operation panel.

### Quick die set up

Job set memory is maximum 100 jobs. Call up is easy with a simple touch panel operation by selecting the die number making die change quick and easy.



Just select the die number

- ミスフィード検出 Mis-feed detection
- コイルライン用カム(デジカム) Coil line interface
- フィードマスタ Feed master interface
- プレス回転数 Press speed
- 正逆転装置 Reversing motor starter
- エアエジェクタ設定 Air ejector
- カウンタ(ロット、金型メンテナンス) Counter (lot, maintenance)
- コンセント(100V) Plug receptacle (100V)

## ダイクッション DIE CUSHION

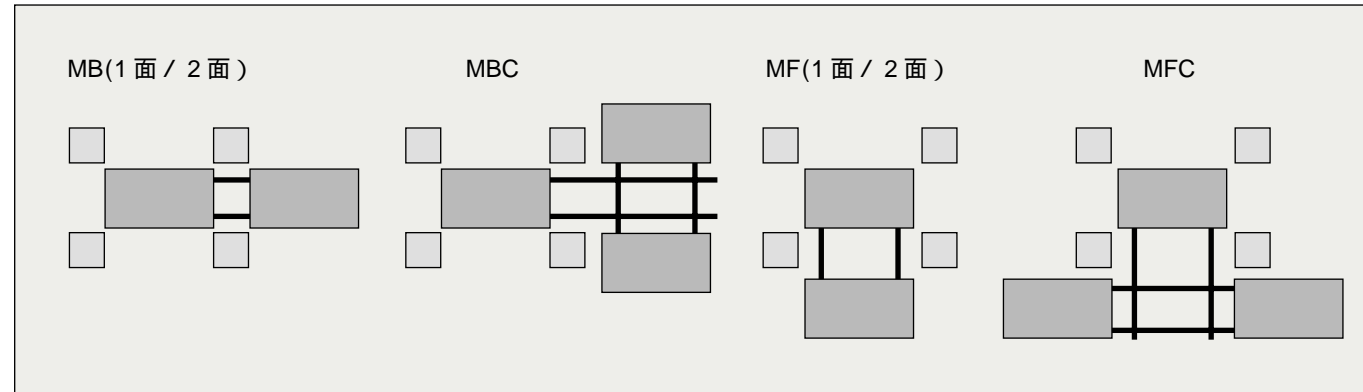
偏芯荷重に強い本格的ベッドガイドダイクッション。クッションピン長さの調整が不要なストロークアジャスト装置付きです。

A full-scale bed guide die cushion which withstands eccentric load well. Fitted with a stroke adjustment unit eliminating the need for cushion pin length adjustment.

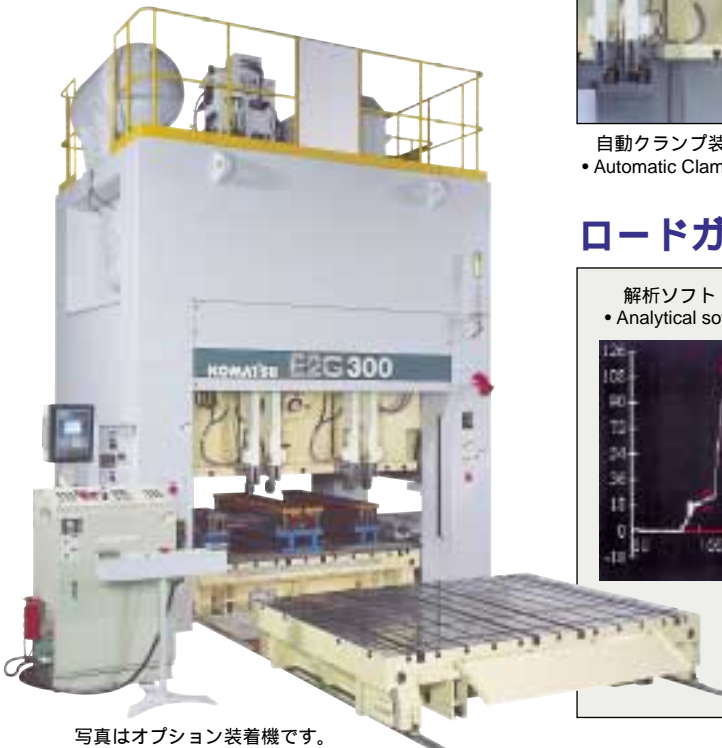
ダイクッション Die cushions 上段 □: 1パッド2シリンダー Upper: 1pad/2-cylinder type 下段 □: 2パッド2シリンダー Lower: 2pad/2-cylinder type

仕様 Specifications	機種 Model	E2G/L2G200-3	E2G/L2G300-3	E2G/L2G400-3	E2G/L2G500-3	E2G/L2G600-3
圧力 kN(tonf)		280(28)	400(40)	800(80)	800(80)	1000(100)
Capacity		140x2 (14x2)	200x2 (20x2)	400x2 (40x2)	400x2 (40x2)	500x2 (50x2)
ストローク長さ mm		160	160/220	250	250	250
Stroke		160	160/220	250	250	250
パッド寸法 mm (左右×前後) Pad dimensions (width x depth)	N1仕様	1400x700	1700x850	1700x850	-	-
		650x700	800x850	800x850	-	-
	M1仕様	2000x700	2000x850	2000x850	2000x850	2000x950
		950x700	950x850	950x850	950x850	950x950
	M2仕様	-	2000x1050	2000x1050	2000x1050	2000x1050
		-	950x1050	950x1050	950x1050	950x1050

## 自走式ボルスタ装置 AUTOMATIC MOVING BOLSTER (M2仕様のみ対応) (M2 type only)



## 金型交換装置 DIE CHANGE EQUIPMENT



写真はオプション装着機です。



自動クランプ装置  
• Automatic Clamp Unit



手動クランプ装置  
• Manual Clamp Unit



ダイリフタ  
• Die Lifter

## ロードガード LOAD-GARD

解析ソフト (オプション)  
• Analytical software (Optional)

ロードガード本体  
• Load Gard Body

## コイルライン COIL-LINE

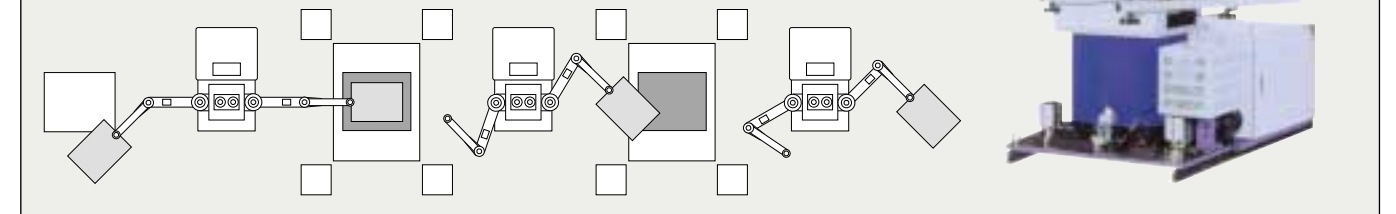


## 双腕ロボット TWIN-ARM ROBOTS

(プレス間搬送装置) (Used to move work between presses)

タンデムライン用の自動化装置として大型双腕ロボット RAB20 を用意しています。

The large twin-arm robot RAB20 is available as a unit for tandem line automation.



### 標準装備品

SIT プレスコントローラ 電子式ロータリカム (予備 4 連)  
メインモータ逆転装置 フライホイールブレーキ  
マイクロインチング 光線式安全装置 安全ブロック  
エアエジェクタ (1ヶ) ロットカウンター クラウン上部手摺

### Standard Equipment

- Operation display panel
- Electronic rotary cams (4 spares)
- Main motor reversing unit
- Flywheel brake
- Micro-inching device
- Photo-electric safety device
- Safety block
- Air ejector (1pc)
- Lot counter
- Hand rail

### オプション

ダイクッション スライドノックアウト (機械式) 金型交換台車  
金型交換装置 (油圧式ダイリフタ、油圧式ダイクランプ、引出レール)  
自走式ボルスタ装置 (MB、MBC、MF、MFC)  
注: 装着機種に制限があります。  
エアエジェクタ追加 防護柵 (前後、手動式) 防振装置  
電子式ロータリカム (追加 4 個) 自動化制御回路 (3 回路)  
ロードモニタ (LOM-SIT) ダイルーム照明灯 漏電ブレーカ  
△-△ 起動 (メインモータ起動方式)

### Options

- Die cushions
- Slide knock-out device (mechanical type)
- Quick Die Change Equipment (lift-rail type with hydraulic clamps)
- Automatic moving bolster (Type: MB, MBC, MF, MFC)  
Note: Can only be fitted to some models.
- Die Change Cart
- Air ejector (two or more)
- Quick guard (front and rear, raised and lowered manually)
- Vibration isolating pads
- Electronic rotary cams (4 spares)
- Automatic control circuits (3circuits)
- Load monitor (LOM-SIT)
- Die room light
- Earth leakage breaker
- △-△ starting (starting system of main motor)

**E2G/L2G**  
Komatsu Straight Side Presses E2G/L2G Series



データ編 Technical data

E2G200/300/400/500/600  
L2G200/300/400/500/600

コマツ汎用プレス E2G/L2G シリーズ Komatsu Straight Side Presses E2G/L2G Series

主要仕様 Main specifications

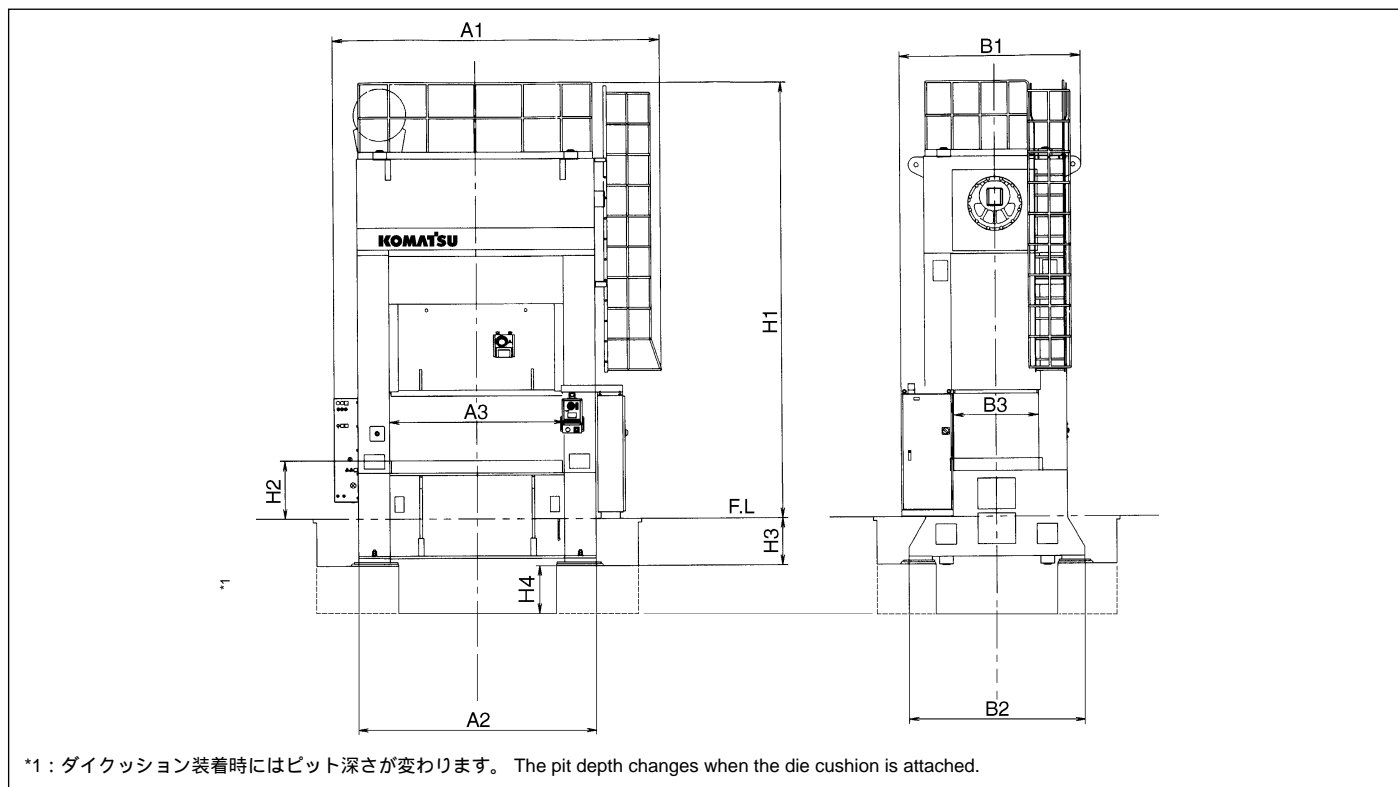
仕様 Specifications	機種 Model	E2G200-3/L2G200-3			E2G300-3/L2G300-3		E2G400-3/L2G400-3	
		M1-S-2	M1-L-2	M2-L-2	M1-S-2	M2-L-2	M1-S-2	M2-L-2
加圧能力 Capacity	kN(ton)	2000(200)	3000(300)	3000(300)	4000(400)	4000(400)		
能力発生位置 Rating point	mm	10(E2G) 13(L2G)	10(E2G) 13(L2G)	10(E2G)13(L2G)	13	13		
ストローク長さ Slide stroke	mm	300	500	500	500	600		
ストローク数(連続) Slide speed	min <sup>-1</sup> (spm)	20*40	15-30	15-30	15-30	12-25		
最大作業ストローク(断続) Single trip rate(max.)	min <sup>-1</sup> (spm)	16	16	16	16	16		
ダイハイト Die height	mm	740	850	850	950	950		
スライド調節量 Slide adjustment	mm	250	350	350	350	350		
スライド寸法(左右×前後) Slide(width x depth)	mm	2500x1100	2500x1200	2500x1500	2500x1200	2500x1500		
ボルスタ寸法(左右×前後×厚さ) Bolster(width x depth x thickness)	mm	2500x1200x150	2500x1350x180	2500x1550x180	2500x1350x190	2500x1550x190		
客先工場空気圧 Air pressure required	MPa(kg/cm <sup>2</sup> )	0.49(5)	0.49(5)		0.49(5)		*	
メインモータ(変速) Main motor	kW	VS22	VS37	VS37	VS45	VS45		
スライド調節用モータ Slide adjustment motor	kW	1.5	2.2	2.2	3.7	3.7		

主要仕様 Main specifications

仕様 Specifications	機種 Model	E2G500-3/L2G500-3		E2G600-3/L2G600-3	
		M1-S-2	M2-L-2	M1-S-2	M2-L-2
加圧能力 Capacity	kN(ton)	5000(500)	5000(500)	6000(600)	6000(600)
能力発生位置 Rating point	mm	13	13	13	13
ストローク長さ Slide stroke	mm	500	600	500	600
ストローク数(連続) Slide speed	min <sup>-1</sup> (spm)	15*30	12*25	12*25	11*23
最大作業ストローク(断続) Single trip rate(max.)	min <sup>-1</sup> (spm)	16	16	13	13
ダイハイト Die height	mm	950	950	950	950
スライド調節量 Slide adjustment	mm	350	350	350	350
スライド寸法(左右×前後) Slide(width x depth)	mm	2500x1200	2500x1500	2500x1300	2500x1500
ボルスタ寸法(左右×前後×厚さ) Bolster(width x depth x thickness)	mm	2500x1350x200	2500x1550x200	2500x1450x220	2500x1550x220
客先工場空気圧 Air pressure required	MPa(kg/cm <sup>2</sup> )	0.49(5)		*	0.49(5)
メインモータ(変速) Main motor	kW	VS55	VS55	VS55	VS55
スライド調節用モータ Slide adjustment motor	kW	5.5	5.5	5.5	5.5

ご希望により800トンも製作いたします。左右寸法 3100mm の W1、W2 仕様もご用命下さい。(300 ton 以上)  
\*We can also manufacture 800 ton models on request.

### 外形図 General view



\*1: ダイクッション装着時にはピット深さが変わります。 The pit depth changes when the die cushion is attached.

### 寸法 Dimensions (mm)

	E2G200-3/L2G200-3		E2G300-3/L2G300-3		E2G400-3/L2G400-3	
	M1-S-2	M1-L-2	M2-L-2	M1-S-2	M2-L-2	
H1	5400	6240	5990	6590/6760	6640/6810	
H2	850	850	600	850	600	
H3	440	670	1330	790	1440	
A1 x B1	4690 x 2670	4750 x 2695	4750 x 3055	4870 x 2915	4870 x 3140	
A2 x B2	3410 x 2400	3470 x 2570	3470 x 2930	3590 x 2700	3590 x 3060	
A3*1	2500	2500	2500	2500	2500	
B3	1140	1240	1600	1240	1600	
H4	450	450	1250	450	1150	

	E2G500-3/L2G500-3		E2G600-3/L2G600-3	
	M1-S-2	M2-L-2 *2	M1-S-2	M2-L-2 *2
H1	7000/7095	7000/7095	7470/7660	7320/7510
H2	850	600	850	600
H3	960	1600	1180	1800
A1 x B1	4970 x 3000	4970 x 3255	5070 x 3215	5070 x 3380
A2 x B2	3690 x 2900	3690 x 3160	3790 x 2940	3790 x 3200
A3*1	2500	2500	2500	2500
B3	1340	1600	1340	1600
H4	450	1000	450	800

\*1: 有効寸法を表わします。\*: Effective dimensions.

\*2: M2仕様は、自走式ボルスタ装置対応です。

本仕様は改良のため、予告なく変更することがありますのでご了承下さい。  
\*Materials and specifications are subject to change without notice.

## KOMATSU

コマツ産機 株式会社 〒140-0013 東京都品川区南大井6-3-7 アーバンネット南大井ビル TEL.03-5561-2692 FAX.03-5561-2877

Komatsu Industries Corporation  
Urbanet Minami-ohi Bldg. 6-3-7 Minami-ohi, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0013 Japan  
Tel: 813-5561-2813 Fax: 813-5561-2909